

نمونه ها و رویدادهای خواندنی و عبرت انگیز از زندگی

روان تحلیلگر مشهور

دکتر پاتریک کیسمنت و مراجعان او

آموختن از زندگی

گامی به سوی روان تحلیلگر شدن

پاتریک کیسمنت

مترجمان

زهرا ترازوی - منصوره ربانی زاده

سرشناسه
عنوان و نام پدیدآور

کیسمنت، پاتریک، ۱۹۲۵ - م. Casement, Patrick

آموختن از زندگی: گامی به سوی روان تحلیلگر شدن / پاتریک کیسمنت : مترجمان زهرا ترازوی، منصوره ربانی زاده.

مشخصات نشر
شابک

قلم: کعبه دل، ۱۳۸۸.
۵۹۰۰۰ ریال 978-600-5272-00-0

وضعیت فهرست‌نویسی
یادداشت

فیبا
کتاب حاضر نمونه‌ها و رویدادهای خواندنی و عبرت‌انگیز از زندگی روان تحلیلگر، مشهور دکتر پاتریک کیسمنت و مراجعان او است.

یادداشت

عنوان اصلی: Learning from life : becoming a psychoanalyst

یادداشت

واژه‌نامه

موضوع

کیسمنت، پاتریک، ۱۹۲۵ - م.

موضوع

casement, patrick

موضوع

روانکاوی

موضوع

روان درمان و بیمار

شناسه افزوده

ترازی، زهرا، ۱۳۶۲ -

شناسه افزوده

ربانی زاده، منصوره، ۱۳۶۲ -

رده بندی کنگره

۱۳۸۸ / ۵۰۶ / RC

رده بندی دیویی

۶۱۶ / ۸۹۱۷۰۹۲

شماره کتابشناسی ملی

۱۸۳۰۶۹۳



- کتاب: آموختن از زندگی
- مولف: پاتریک کیسمنت Patrick casement
- ناشر: کعبه دل
- قطع و نوبت چاپ: رفعی - اول
- تیراژ: ۱۰۰۰
- قیمت ۵۹۰۰ تومان
- شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۵۲۷۲-۰۰۰-۰

مركز پخش: تهران، خیابان انقلاب، خیابان وحید نظری، بین خیابان فخر رازی و دانشگاه، پلاک ۶۵، ساختمان سادات، طبقه اول، واحد ۴، «پخش کتاب پارسیان»
تلفن: ۶۶۹۵۰۰۵۱ - ۹۱۲۳۹۹۳۴۱۱
مركز فروش: تهران، خیابان انقلاب، روبروی دبیرخانه دانشگاه تهران، پلاک ۱۴۷۲
کتابفروشی فلاح تلفن: ۶۶۴۱۰۳۵۴ - ۰۲۱

فهرست مطالب

پیشگفتار.....	۱۱
سپاسگزاری.....	۱۵
مقدمه‌ی نویسنده.....	۱۷
مقدمه‌ی مترجمان.....	۲۲
مسئله‌ی رازداری.....	۲۳

● بخش اول: رشد..... ۲۵

فصل اول: آموختن از زندگی.....	۲۶
مقدمه.....	۳۱
راحت الحلقوم (باسلوق).....	۳۳
حالا بگو "متأسفم".....	۳۵
مورد اعتماد بودن.....	۳۷
تجربه‌ی ناپیوستگی و ناهشیاری عمیق.....	۳۹
آموزش دیدن به عنوان یک روان درمانگر: تأیید یا اطاعت.....	۴۳
والد "بهر" بودن.....	۴۸
از تجربه‌ی بالینی بیاموزیم.....	۵۰
تفسیر در روان‌تحلیلیگری.....	۵۲
ناهشیار.....	۵۳
باسخگویی ناهشیار.....	۵۳

فصل دوم: رهنمود شدن به سوی آینده..... ۵۸

مقدمه.....	۵۸
پیشینه‌ی خانوادگی پاتریک کیمنت.....	۵۸
متفاوت و یا مایه‌ی دردسر بودن.....	۵۹
بازسازی گذشته.....	۶۰
بیچه‌ها از کجا می‌آیند؟.....	۶۲
غیرقابل تحمل و مایه دردسر بودن.....	۶۴
مدارس.....	۶۶
دلبستگی‌ها و آرزوها.....	۶۹

۷۱.....	یک اقدام مذهبی.....
۷۳.....	خدمت ملی.....
۷۵.....	ملاقات با افراد واقعی.....
۷۷.....	رفتن به دانشگاه.....
۸۰.....	چه شغلی را باید انتخاب کنیم؟.....
۸۲.....	فروپاشی روانی.....
۸۳.....	تأثیرات بعدی فروپاشی.....
۹۲.....	تفاوت افراد با یکدیگر.....
۹۵.....	آموزش روان تحلیلیگری.....
۹۶.....	برخی تأثیرات سوء موجود در مسیر زندگی.....
۹۸.....	ضمیمه‌ی کتاب.....

فصل سوم: نمونه‌های خواندنی از تجربیات پاتریک کیسمنت..... ۹۹

۱۰۰.....	مقدمه.....
۱۰۱.....	روان درمانی.....
۱۰۲.....	دزدی کردن.....
۱۰۶.....	فراقکتی رفتار.....
۱۰۸.....	دردی که فراتر از گفتن است.....
۱۰۸.....	رفتار به عنوان وسیله‌ی ارتباطی.....
۱۱۱.....	جلوگیری از بزهکاری و درمان آن.....
۱۱۳.....	دنیای خشن هری.....
۱۱۵.....	رفتار خشونت‌آمیز یک نوجوان آشفته.....
۱۱۶.....	مورد سام.....
۱۲۳.....	ارتباط از طریق رفتار خشونت‌آمیز.....
۱۲۵.....	باید با پرخاشگری و ترس از آن کنار بیایم.....
۱۲۶.....	چاقویی در اتاق مشاوره.....
۱۲۷.....	بینش برای کنترل بیمار.....
۱۳۲.....	افسردگی خانم منشی.....
۱۳۴.....	یک داستان جالب دیگر از یک خانم افسرده.....
۱۳۵.....	انتظار برای رسیدن بیمار.....
۱۳۶.....	علل خودکشی چیست؟.....
۱۳۸.....	فن تحلیل اوهام: یک روش جدید.....
۱۴۰.....	گم کردن یک نکته‌ی کلیدی در یک مصاحبه‌ی مهم.....

دعوت به توطئه	۱۴۲
تشخیص گذشته در آینده	۱۴۵
یافتن حدی برای درک کردن	۱۵۰

فصل چهارم: یادگیری "نه" گفتن

مقدمه	۱۵۴
تقاضا برای یک "درمان" پرجاذبه	۱۵۶
اعتماد به نفس از طریق ارتباط	۱۵۶
درگیری با خصومت	۱۶۰
"نه" گفتن	۱۶۱
مشکل مال کیست؟	۱۶۷
تشخیص نیروی خبیث در یک ازدواج	۱۶۸
قرار دادن حدود: باوری رو به رشد	۱۷۰
یک مثال دیگر از قرار دادن حدود و تفسیر آن	۱۷۳

فصل پنجم: تنفر و محدودیت

منظور از تنفر چیست؟	۱۷۸
منظور از محدودیت چیست؟	۱۷۹
تنفر در رابطه با محدودیت	۱۸۲
نظریه های روانشناسان در ارتباط با تنفر و محدودیت	۱۸۴
یک مثال بالینی	۱۸۸

فصل ششم: درمان مشکلات مربوط به دوران کودکی

مقدمه	۲۰۱
رابطه ی ساموئل بکت با زبان مادری اش	۲۰۱
یک نتیجه	۲۱۵
نامید شدن از زندگی	۲۱۷
تنفر و خشم نسبت به پدر	۲۱۹
سوءظن شوهر نسبت به همسرش	۲۲۰

فصل هفتم: سوگ و سوگواری ناموفق

مقدمه	۲۲۳
مرگ در زندگی	۲۲۴
مقابله با فقدان شناخت واکنش شخصی به سوگ	۲۲۵

۲۲۸	سوگواری و هویت
۲۳۰	تلاش‌هایی برای جابجایی و جانشین‌ها
۲۳۱	گوش دادن به حرف‌های فرد سوگوار
۲۳۴	تعدادی مثال از سوگواری مرضی تا سوگواری ناموفق
۲۳۷	سوگواری مالیخولیایی یا افسرده‌وار
۲۳۸	احساس گناه ناهشیار
۲۴۱	یک مثال دیگر از عدم موفقیت در سوگواری که پیامد مثبتی داشت
۲۴۴	نتیجه‌گیری

فصل هشتم: فرایند نظارت درونی، ارائه‌ی یک ۲۴۶

۲۴۹	ارائه‌ی یک مورد از چگونگی کار یک کارگاه روان‌تحلیلیگری
-----	--

فصل نهم: توسعه‌ی شاخه درمانی ۲۶۵

۲۶۶	درک پدیده‌ها توسط چندین دیدگاه
۲۶۹	روابط موضوعی در عملکرد فضای تحلیلی
۲۷۲	روش‌های استثنایی در مواقع فشار و تنش
۲۷۵	بازبینی اثرات گفته‌های روان‌تحلیلیگر روی بیمار
۲۷۵	تمرین اصول روان‌تحلیلیگری و بالینی
۲۷۷	نمونه‌ای از تمرین اصول روان‌تحلیلیگری
۲۷۹	نگاهی فراتر از تعصب

● بخش دوم: تأملات ۲۸۱

فصل دهم: برخی از چیزهایی که سخت توضیح داده می‌شوند ۲۸۲

۲۸۲	آیا می‌توان همه چیز را درک کرد؟
۲۸۴	یک تصادف و تقارن عجیب
۲۸۷	یک تصادف و تقارن دیگر
۲۹۰	یک آگاهی اسرارآمیز و عجیب
۲۹۲	فراتر از کنترل شدن توسط بیمار
۲۹۶	زنی که احساس می‌کرد باید یک پسر می‌بود
۲۹۷	جلسات از دست رفته
۲۹۸	یک اشتباه خیلی جالب
۲۹۹	یک غیبت طولانی
۳۰۱	رؤیاهای تشخیصی

۳۰۴..... یک تقارن عجیب دیگر

۳۰۵..... تله پاتی (یا ارتباط افکار با یکدیگر)

۳۰۷..... فصل یازدهم: یقین و عدم یقین

۳۱۲..... یک تجربه‌ی مختصر از اعتقاد به عقاید مسیحیت و اصول دینی پروتستان

۳۱۳..... جذابیت یقین

۳۱۴..... پویاییهای یقین

۳۱۷..... دین و خرافات

۳۱۹..... همیشه فراتر از درک

۳۲۳..... عدم یقین

۳۲۵..... فصل دوازدهم: نگاه به گذشته

۳۲۷..... عنوان کتابم

۳۲۸..... مرور و نقد برخی موضوعات

۳۳۷..... واژه نامه

پیشگفتار

باتریک کیسمنت، یکی از چهره‌های بزرگ روان‌تحلیلگری است. وی یک کتاب فوق‌العاده‌ای نوشته است. کسانی که با کیفیت آثار او آشنا هستند می‌توانند مضمون (آموختن از.....) را تشخیص دهند. این مضمون مقالات و کتاب‌ها، نگرش او به بیماران و دیدگاهش را نسبت به رشته‌ی روان‌تحلیلگری متمایز می‌سازد.

در این کتاب او بیشتر موضوعات را با صحبت آزادانه در مورد راه‌هایی که به وسیله‌ی آنها از زندگی و به ویژه از تجارب خودش آموخته بیان می‌نماید. تجاربش که او انتخاب کرده، دامنه‌ی گسترده‌ای دارند و شامل تفکر درباره‌ی زمینه‌ی خانوادگی‌اش (وی در خانواده یک کودک "دشوار و بدقلق" به حساب می‌آمد)؛ تجارب تعارض آمیز با اعضای خانواده، لحظات آشکارسازی و وقفه‌های دردناک، و تغییرات اساسی حاصل از تحلیل او که فقط به تصمیمش برای ادامه‌ی آموزش در زمینه‌ی تحلیلگری محدود نیست. نوشتن به این طریق، یک حرکت جسورانه است که برخی شاید بگویند این کار بی‌پروایی است، مانند نوع خاصی از دستورات خردمندانه که قبول دارند آشکارسازی زندگی روان‌تحلیلگر، مفهوم تهاجم آمیزی است. کیسمنت از این معضل آگاه بود، به همین دلیل با ترکیب صراحت و بررسی دقیق، آن را به خاطر خواننده رفع کرد.

کیسمنت در این کتاب عباراتش را با صراحت و راستی بیان نموده است. صراحت او در مفهوم به ویژه بخاطر حس تازه یافته شده‌ی آزادی که پس از بازنشستگی او از فعالیت خصوصی و تمام وقت روان‌تحلیلگری به وجود آمده بود، به درک بهتر خواننده کمک می‌کند. توجه به خواننده، به طور عمده از طریق ارائه‌ی اطلاعات جزئی و بیشتر به خاطر عنوان کتاب "آموختن از زندگی" مشخص است. نکته‌ی اعتراض آمیز و افراطی در مورد روشی که کیسمنت در مورد خود صحبت کرده

وجود ندارد. از مشخصات افشاء‌سازی‌های شخصی کیسمنت صمیمیت قلبی، جسارت، و صداقت اوست. ما به عنوان یک انسان، در تلاش خاص برای رشد در طول کودکی و نوجوانی و اوایل بزرگسالی، بسیاری از جنبه‌های رشدی اضطراب‌ها و بحران‌ها را دیده‌ایم. به خاطر اعتبار کیسمنت است که او می‌خواهد بدون به کارگیری مضمون کتاب یا نگرانی بی‌دلیل خواننده، اهمیت نشانه‌های ظهور شخصیت را حتی وقتی در مورد دوره‌ی مختصری از در هم شکستگی‌اش در اوایل بیست سالگی بحث می‌کند، آشکار کند.

کیسمنت در این کتاب تأثیر احساسات برای درگیری با سؤالات جدید و بنیادی در مورد روان‌تحلیلگر شدن را بیان می‌کند، سؤالاتی که احتمالاً قبل از ادامه کار روان‌تحلیلگری از بررسی آنها جلوگیری شده است. از اینرو، این کتاب صرفاً درباره‌ی زندگی کیسمنت نیست، بلکه بیشتر توضیحی از منابع تجاربی است که می‌توانند در اکتساب دانش روان‌تحلیلگری شرکت کنند و تنها دانش روان‌تحلیلگری را مد نظر ندارد. برای مثال، او بیشتر وقت خود را به تعریف و فهم دقیق دردی که بسیاری از بیماران با آن زندگی می‌کنند و آن را برای روان‌تحلیلگر بیان می‌کنند، صرف نموده است.

یک راه خواندن این کتاب، دیدن آن به عنوان یک داستان هشداردهنده در مورد خطرات پنهانی بی‌شماری است که می‌تواند ما روان‌تحلیلگران را از این وظیفه دور نگه دارد. کیسمنت در این کتاب در مورد نیاز به ایجاد محدودیت‌ها و توانایی گفتن (نه) از طریق اعتماد به خدمات روان‌تحلیلگر، نیاز به محدودیت تنفر در انتقال و انتقال متقابل، ارزش ناتوانی درسوگواری، خطرات حتمی آن، و اهمیت نظارت در تمام طول عمر بحث نموده است. کتاب حاضر با تأملات شخصی در مورد زندگی و تجربه او پایان می‌یابد. پس از پایان یافتن کتاب احساس من این

بود که هیچ کس نمی تواند آن را بدون یادگیری یک بخش بزرگ از آن و، شاید بدون دگرگونی از طریق آن خوانده باشد.

پیشگفتار با تشکر از پروفوسر پاول ویلیامز^۱ - رییس دفتر بین المللی روان تحلیلیگری - دسامبر ۲۰۰۵